

CAMPANILE ORCHESTRA

LUKE DOUGLAS SELLERS

PHILIP BURKE

conductors

JEANETTE LOMBARD, soprano

MONISA PHILLIPS, viola

Monday, March 19, 1990
8:00 p.m. in Hamman Hall

RICE UNIVERSITY

the
Shepherd
School
of Music

PROGRAM

Overture, Scherzo and Finale, Op. 52

Andante con moto

Vivo

Allegro molto vivace

Robert Schumann

(1810-1856)

Philip Burke, conductor

From Des Knaben Wunderhorn

Rheinlegendchen

Wo die schönen Trompeten blasen

Wer hat dies Liedel erdacht

Gustav Mahler

(1860-1911)

Jeanette Lombard, soprano

Luke Douglas Sellers, conductor

INTERMISSION

The Hebrides (Fingal's Cave), Op. 26

Felix Mendelssohn

(1809-1847)

Philip Burke, conductor

Poem for Viola and Chamber Orchestra (1959)

improvvisando; misterioso; dolce

Karel Husa

(b. 1921)

Monisa Phillips, viola

Luke Douglas Sellers, conductor

From Romeo and Juliet, Op. 17

Romeo alone

Great festivities in Capulet's Palace

Hector Berlioz

(1803-1869)

Luke Douglas Sellers, conductor

CAMPANILE ORCHESTRA

Violin I

Mariko Close,
concertmaster
Dagny Wenk-Wolff
Victoria Loeb
Camille Duncan
Alvin Huang
Anne Chang
Nora Klein
Mari Ochiai
Elizabeth Preisinger

Violin II

Lauralee Beerman,
principal
Jocelyn Neal
Barbra Coffman
Alice Gee
Bettina Nadler
Oscar Wehmanen
Michael Spiegelman
Carl Baechle
Scott Dixon

Viola

David Chavez,
principal
Jennifer Rogers
Wanda Rowe
Don Burell
Edward Doughtie
Carolyn Sacchi
Dorothy Stuve
Mary Thayer

Cello

Diana Parmeter,
principal
Curtis Robinson
Aaron Stambler
Marsha Tsuchida
Deborah Clark
Naomi Kroll
George Robinson
Janet Macheledt

Double Bass

Rebecca Merritt, principal
Brad Meador
Ray Palermo
John Tunley
Tim Jenkins
Jacqueline Schimmel

Flute and Piccolo

Amy Saxton, principal
September Payne
Deanne Walker

Oboe

Michael Breteler,
principal
Kim Foerster
Drue Terry
Kyle Bruckmann

English Horn

Drue Terry

Clarinet

Tamara Vance,
principal
Doyle Gercken
Wayne Montag

Bass Clarinet

Wayne Montag

Bassoon

Peter Hershey
Kenneth Kress

Horn

Steven Bullitt,
principal
Duane Barber
David Jones
Prem Subramanian
Nicholas Terry

Trumpet

Jennifer Bales,
principal
John Deverman
Mary Thornton

Trombone

Jeffery Campbell,
principal
Tim Cunningham
Scott Thornton

Tuba

Mark Barton

Timpani and Percussion

Richard Gillam
Steven Moore
Richard Skains

Harp

Jennifer Sigler
Constance Slaughter

Piano

James Mathis

Music Director

Luke Douglas Sellers

Assistant Conductor

Philip Burke

BIOGRAPHIES

LUKE DOUGLAS SELLERS is the Music Director of the Campanile Orchestra as well as the Assistant Conductor of the Shepherd School Symphony Orchestra. Mr. Sellers received his Bachelor of Music degree in 1983 from Louisiana State University at Baton Rouge and his Master of Music degree in 1987 from The Shepherd School of Music where he was a conducting student of Samuel Jones. From 1987 to 1989, he was the Music Director of the Bay Area Youth Symphony, and from 1981 to 1983, he served as Conducting Fellow for the Baton Rouge Symphony Orchestra (Louisiana).

Mr. Sellers has worked with Zubin Mehta, Maurice Abravanel, Joseph Silverstein, and Herbert Blomstedt in master classes with the Utah Symphony, the New York Youth Symphony, and the San Francisco Symphony Youth Orchestra. He has also studied with Michael Tilson Thomas at the Los Angeles Philharmonic Summer Institute and with Murry Sidlin at the Aspen Music Festival. Mr. Sellers was recently named a finalist of the Affiliate Artists Conducting Program. This past summer Mr. Sellers was a conducting student of Gustav Meier at the Tanglewood Music Festival where he also conducted for Seiji Ozawa and Leonard Bernstein. Guest conducting engagements for 1989-90 include the Houston Civic Symphony and the Antelope Valley Symphony (Lancaster, California).

PHILIP BURKE, Assistant Conductor of the Campanile Orchestra, is currently a student at The Shepherd School of Music studying instrumental performance under David Kirk. His studies in conducting were under Samuel Jones at the Shepherd School. Mr. Burke has performed on his major instrument, the bass tuba, with numerous orchestras in Houston, including the Symphony North of Houston, Houston Civic Symphony, Campanile Orchestra, Shepherd School Symphony Orchestra, and the Houston Symphony Orchestra.

Soprano **JEANETTE LOMBARD** was the recipient of two consecutive Fulbright scholarships for study of opera in Italy, where she made her Italian debut with Teatro dell'Opera di Roma at Spoleto. The Italian government awarded her an additional grant to attend the Academy of St. Cecilia in Rome. Her Spoleto debut was followed by numerous concert appearances in Italy, Austria and Germany, including engagements with RAI (Italian Radio) and Westdeutscher Rundfunk. Together with her husband, tenor Eugene Talley-Schmidt, she recorded the complete Schumann duets for soprano and tenor, which received high critical acclaim in the American Record Guide. She has also received critical praise for her many concert, oratorio and recital appearances, as well as for her portrayals of the heroines of Puccini, Mozart and Verdi. Miss Lombard was invited to be soloist with the Florida Bicentennial Orchestra at Kennedy Center, where she also appeared as soloist in Houston Ballet's production of Strauss' *Vier letzte Lieder*. She has performed and premiered the works of many contemporary composers. Included among them was the New York premiere of Meyer Kupferman's *A Nietzsche Cycle* with the New York Philomusica at Lincoln Center and the world premiere (with accompanist, Mary Norris) of Ross Lee Finney's *Chamber Music* (text by James Joyce). Miss Lombard has been a member of the Shepherd School faculty since 1982.

Violist **MONISA PHILLIPS** is a graduate of the Eastman School of Music where she studied intensively with violist Atar Arad and the Cleveland Quartet. In 1987, Ms. Phillips followed Mr. Arad to The Shepherd School of Music. She took a leave of absence in 1988 in order to play professionally with St. Louis Symphony Orchestra. She returned to Houston in 1989 to continue her studies with Mr. Arad and to pursue her solo and chamber music endeavors. Ms. Phillips also studies orchestral literature at the Shepherd School with Wayne Brooks, principal violist of the Houston Symphony, and participates in various presentations of contemporary music.

TRANSLATION

From *Des Knaben Wunderhorn* Gustav Mahler
(Text from German folksongs)

Rheinlegendchen

Bald gras' ich am Neckar,
Bald gras' ich am Rhein,
Bald hab' ich ein Schätzkel,
Bald hab' ich allein!

Was hilft mir das Grasen,
Wenn d' Sichel nicht schneid't,
Was hilft mir ein Schätzkel,
Wenn's bei mir nicht bleibt!

So soll ich denn grasen
Am Neckar, am Rhein;
So werf' ich mein goldenes
Ringlein hinein!

Es fließet im Neckar,
Und fließet im Rhein,
Soll schwimmen hinunter
Ins Meer tief hinein!

Und schwimmt es, das Ringlein,
So frißt es ein Fisch!
Das Fischlein soll kommen
Auf's Königs sein Tisch!

Der König tät fragen,
Wem's Ringlein sollt' sein?
Da tät mein Schatz sagen:
»Das Ringlein g'hört mein!«

Mein Schätzlein tät springen
Bergauf und bergein,
Tät mir wied'rum bringen
Das Goldringlein mein!

Kannst grasen am Neckar,
Kannst grasen am Rhein!
Wirf du mir nur immer
Dein Ringlein hinein!

Rhine Legend

Now I mow by the Neckar,
now I mow by the Rhine;
now I have a sweetheart,
now I'm on my own!

What good is mowing
if the sickle doesn't cut?
What good is a sweetheart
if he doesn't stay with me?

So if I'm to mow
by the Neckar, or by the Rhine,
then I'll throw
my gold ring in.

It'll float in the Neckar
and float in the Rhine.
It'll swim right down
into the sea.

And if it swims, the ring,
then a fish will eat it!
The fish is sure to come
to the king's dinner table!

The king will ask,
whose can the ring be?
Then my sweetheart says:
"The ring belongs to me!"

My sweetheart runs off
up hill and down dale,
and brings me back
the fine gold ring!

You can mow by the Neckar,
you can mow by the Rhine,
so long as you always throw
your gold ring in for me!

Wo die schönen Trompeten blasen Where the Fair Trumpets Sound

»Wer ist denn draußen
und wer klopft an,
Der mich so leise wecken kann?«
»Das ist der Herzallerliebste dein,
Steh auf und laß mich zu dir ein!

Was soll ich hier nun länger steh'n?
Ich seh' die Morgenröt aufgeh'n,
Die Morgenröt', zwei helle Stern',
Bei meinem Schatz, da wär' ich gern!
Bei meinem Herzallerlieble!«

Das Mädchen stand auf
und ließ ihn ein,
Sie heißt ihn auch willkommen sein.
»Willkommen, lieber Knabe mein!
So lang hast du gestanden!«

Sie reicht' ihm auch
die schneeweiße Hand,
Von ferne sang die Nachtigall,
Das Mädchen fing zu weinen an.

»Ach, weine nicht, zu Liebste mein!
Aufs Jahr sollst du mein eigen sein.
Mein eigen sollst du werden gewiß,
Wie's keine sonst auf Erden ist!
O Lieb' auf grüner Erden.

Ich zieh' in Krieg auf grüne Heid';
Die grüne Heide, die ist so weit.
Allwo dort die schönen
Trompeten blasen,
Da ist mein Haus, von grünem Rasen.«

"Who is outside there
and who is knocking,
that wakes me so softly?"
"It is your sweetheart,
get up and let me in to you!

Why must I go on standing here?
I see the red of morn appear,
the red of morn, two bright stars.
I long to be with my darling,
with my sweetheart."

The maiden got up
and let him in:
she bade him welcome too.
"Welcome, my dear boy,
you have been standing so long!"

She gave him too
her snow-white hand.
The nightingale sang far away:
the maiden began to weep.

"Ah, do not weep, my dearest,
within a year you will be my own.
My own you will surely be,
as is no other on earth!
O love on the green earth.

I'm off to war, on the green heath,
the green heath stretches so far.
Wherever the fair
trumpets sound,
there is my home of green turf."

Wer hat dies Liedel erdacht?

Dort oben am Berg
in dem hohen Haus,
Da gucket ein fein's,
lieb's Mädel heraus,
Es ist nicht dort daheim!
Es ist des Wirts sein Töchterlein.
Es wohnt auf grüner Heide.

Mein Herzle ist wund.
Komm, Schätzle, mach's g'sund.
Dein' schwarzbraume Äuglein,
Die hab'n mich verwund't!
Dein rosiger Mund
Macht Herzen gesund,
Macht Jugend verständig,
Macht Tote lebendig,
Macht Kranke gesund.

Wer hat denn das schöne
Liedlein erdacht?
Es haben's drei Gäns' übers
Wasser gebracht,
Zwei graue und eine weiße;
Und wer das Liedlein nicht singen kann,
Dem wollen sie es pfeifen!

Who Thought Up This Song?

Up there on the mountain,
in the tall house,
a fine dear girl
is looking out.
She isn't at home there.
She's the innkeeper's daughter.
She lives on the green heath.

My heart is sore.
Come, sweetheart, make it well.
Your dark-brown eyes
have wounded me.
Your rosy mouth
makes hearts well,
makes young people sensible,
brings dead ones to life,
makes ill ones well, yes well.

Who then has thought up this
pretty little song?
Three geese have brought it
over the water.
Two grey and one white one.
And whoever can't sing the song,
they can whistle it to them!